

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 380

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 23,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonnirt werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an Fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 23,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
soix offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern vereinhicht.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.	

**Inhalt — Sommaire**

Handelregister. — Registre du commerce. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Dienst- und Ruhezeit der Eisenbahnbediensteten in Deutschland. — Feuertgefahrliche elektrische Anlagen. — Post. — Postes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Biel.**

1899. 6. Dezember. Inhaber der Firma C. Levy-Schwob in Biel ist Camille Levy allié Schwob, von Donatry (Waadt), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Pferdehandel. Geschäftslokal: Freistrasse 9.

7. Dezember. Inhaber der Firma Charles Torriani in Biel ist Charles Torriani, von Rancate (Tessin), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Marbrerie und Sculpture. Geschäftslokal: Friedhofweg 24. Die Firma erteilt Prokura an Alexander Alchenberger, von Sumiswald, in Biel.

**Bureau de Courtelary.**

7 décembre. Le chef de la maison Oscar Cuenin, à Tramelan-dessus, est Oscar Cuenin, d'Epiqueuz, à Tramelan-dessus. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel de la Poste, à Tramelan-dessus. Bureau: Tramelan-dessus.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Olten.**

1899. 6. Dezember. Unter dem Namen **Paramentenverein Nieder-gösgen**, mit Sitz in Niedergösgen, besteht ein Verein, welcher die Anschaffung der nötigen beim Gottesdienst zu gebrauchenden Gegenstände zum Zwecke hat. Er ist Rechtsnachfolger des bisherigen unterm 3. Januar 1886 in Niedergösgen gegründeten Paramentenvereins. Die Aufnahme der Mitglieder geschieht auf Anmeldung hin durch den Vorstand mittelst Einschreibung ins Mitgliederverzeichnis und ist der nächsten Generalversammlung anzuzeigen. Die Mitglieder zahlen einen Beitrag von mindestens 10 Cts. per Monat. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Erklärung des betreffenden Mitgliedes und durch Tod desselben. Anschluss kann durch die Generalversammlung beschlossen werden. Nichtzahlung der Monatsbeiträge für ein Jahr hat Ausschluss zur Folge. Die vom Verein angeschafften Gegenstände bleiben Eigentum des Vereins, werden aber der römisch-katholischen Kirchgemeinde Nieder-Gösgen zur Benützung überlassen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; austretende Mitglieder haben kein Recht auf dasselbe, bei Auflösung des Vereins fällt es der römisch-katholischen Kirchgemeinde Nieder-Gösgen zu. Die Statuten sind am 3. Dezember 1899 festgestellt worden. Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und ein Vorstand von 3 Mitgliedern. Der römisch-katholische Ortspfarrer ist Präsident und zugleich Kassier; die Generalversammlung wählt auf 3 Jahre den Aktuar und einen Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident einzig. Präsident ist Pfarrer Casar Häfeli, in Nieder-Gösgen.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Boudry.**

1899. 6 décembre. Joseph Induni, de Ligornetto (Tessin), maçon, et François Scacchi, de Trémona (Tessin), maçon, tous deux domiciliés à Cortaillod, ont constitué à Cortaillod, sous la raison sociale Induni et Scacchi, une société en nom collectif, commençant le 6 décembre 1899. Genre de commerce: Entreprise de travaux de construction. Bureaux: à Cortaillod

**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

5 décembre. Paul Sandoz, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, et Léon Lugeon, de Genève, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison Paul Sandoz & Co, une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> septembre 1899. Paul Sandoz est seul associé indéfiniment responsable. Léon Lugeon, associé-commanditaire pour une commandite de cinq mille francs, reçoit en même temps la procura-tion de la maison. Genre de commerce: Fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie. Bureaux: 47, Rue de la Demoiselle.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

### PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

**N<sup>o</sup> 22.**

2. Hälfte November 1899. — 2<sup>me</sup> quinzaine de novembre 1899.

Eintragungen vom 30. November 1899. — Enregistrements du 30 novembre 1899.  
Nr. 18,503 — 18,570.

Kl. 2, Nr. 18,503. 12. Januar 1899, 5 Uhr p. — Anlegevorrichtung für Grasmähmaschinen zum Mähen von Getreide. — Ernst Julius Zimmermann, Gutsbesitzer, Mittelbach b. Pulsnitz (Sachsen, Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co., Bern.

Kl. 2, n<sup>o</sup> 18,504. 23. janvier 1899, 8 h. p. — Charrue Brabant perfectionnée. — P. Viaud, constructeur, Barbezieux (Charente, France). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.

Kl. 4, Nr. 18,505. 30. Mai 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Neuartiger Lockangel. — Heinrich Baumann, Goldschmied, Richtersweil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 5, Nr. 18,506. 9. Februar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Hohes Mörtel-Mauerwerk. — August Bremer, Architekt, Landwehrstrasse 2, Halle a/S. (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 10, Nr. 18,507. 11. Januar 1899, 4<sup>1/2</sup> Uhr p. — Mauerdübel. — Felix Joseph Schürmann, Kaufmann, Münster i/W.; und A. Thiele, Architekt, Wilsnackerstrasse 9, Berlin (Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co., Bern.

Kl. 10, Nr. 18,508. 14. April 1899, 7<sup>1/2</sup> Uhr a. — Thürschloss mit elektrischer und mechanischer Fallenauslösung und Thüröffnungsrichtung. — Johannes Fehr, Matthäustrasse 10, Basel (Schweiz).

Kl. 12, Nr. 18,509. 24. Dezember 1898, 11<sup>1/2</sup> Uhr a. — Badewanne mit Heizvorrichtung. — Josef Weber, Klumpner, Bautznerstrasse 37, Dresden-N. (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Kl. 12, n<sup>o</sup> 18,510. 16. janvier 1899, 7 h. p. — Appareil pour brûler à l'état gazeux des hydrocarbures liquides. — Arthur Kitson, ingénieur, Aldrich Building 45, Broadway, New-York, (Etats-Unis, A. du N.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 12, Nr. 18,511. 7. Februar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Selbstthätige Wärme-regulierungsvorrichtung für Warmwasser-Centralheizungsanlagen. — Jakob Rukstuhl, Fabrikant, Rümelinbachweg 6/8, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 12, n<sup>o</sup> 18,512. 15. mai 1899, 6<sup>1/2</sup> h. p. — Soupape pour réservoirs. — M<sup>me</sup> Emma Feisthammel, 6, Rue du Cygne, Montreux (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 14, Nr. 18,513. 24. Dezember 1898, 11<sup>1/2</sup> Uhr a. — Einrichtung zur Herstellung von Glastafeln. — Paul Theodor Siefert, Fabrikbesitzer, Eisenstuckstrasse 43, Dresden (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Kl. 16, Nr. 18,514. 30. Dezember 1898, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Apparat zum Gasieren von Flüssigkeit in Flaschen. — Harry Vaughan Rudston Bead, 55, Broad Street Avenue, London (Grossbritannien). Vertreter: Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 16, Nr. 18,515. 12. Mai 1899, 4<sup>1/2</sup> Uhr p. — Gefäss mit luftdichtem Verschluss für Karbid etc. — Albert Büegg, Installateur, Mühleplatz, Luzern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co., Bern.

Kl. 16, Nr. 18,516. 12. Oktober 1899, 6 Uhr p. — Verschluss für Konservenebehälter. — E. Schildknecht-Tobler, Geltenweilenstrasse 6, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolger des Erfinders «Jakob Hoffmann-Gächter», St. Gallen. Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Kl. 18, Nr. 18,517. 8. Februar 1899, 7<sup>1/2</sup> Uhr p. — Instrument zum Öffnen von Konserveneblechbüchsen. — Berner Alpen-Milchgesellschaft, Stalden (Emmenthal, Bern, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 20, n<sup>o</sup> 18,518. 17. décembre 1898, 7 h. p. — Métier à tisser mécanique. — George Otis Draper, manufacturier, Hopedale (Massachusetts, Etats-Unis, A. du N.); ayant cause de l'inventeur «James Henry Northrop», Hopedale. Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 20, Nr. 18,519. 19. Januar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Elektrische Jacquardmaschine. — Société des inventions Jan Szozepanik & Co, Ungargasse 12, Wien III (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 20, Nr. 18,520. 3. Februar 1899, 4<sup>1/2</sup> Uhr p. — Verbesserte Schützennase für Bandwebstühle. — Emil Gerster, Mechaniker, Gelterkinden (Baselland, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 20, Nr. 18,521. 4. Februar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Vorrichtung an Webstühlen zum Scheuern der Kett- und Schussfäden bei ganz- und halbseidenen Geweben. — W. Gustav Andriessen, Fabrikant, Hubertstrasse 166, Krefeld (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 21, Nr. 18,522. 21. Januar 1899, 7<sup>1/2</sup> Uhr p. — Hohlraumnähmaschine. — Gebr. Gegauf, Steckborn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.

Kl. 21, Nr. 18,523. 17. Februar 1899, 7<sup>1/2</sup> Uhr p. — Verbesserter Pantomograph an Stickmaschinen. — Frederick James Perry, Fabrikant, Boulevard Works, Radford, Nottingham (Grossbritannien). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.

Kl. 22, Nr. 18,524. 4. Februar 1899, 5<sup>1/2</sup> Uhr p. — Plättmaschine. — William August Edwin Henriel, Fabrikant, Chelsea (Massachusetts, Ver. St. v. N.-A.). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.

Kl. 24, Nr. 18,525. 3. Januar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Kleidungsstück mit an einzelnen Stellen vorgesehenen wasserdichten Einlagen. — Hermann Krautwurm, Fabrikant, Pinneberg b. Hamburg (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 32, Nr. 18,526. 11. Februar 1899, 6<sup>1/2</sup> Uhr p. — Milchsiedeapparat mit Vorrichtung zur Verhinderung des Ueber siedens der Milch. — Alphonse Bach, Konstrukteur, Köchlinstrasse 31, Mülhausen i. E. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 34, Nr. 18,527. 18. Januar 1899, 8 Uhr p. — Ablaufgestell, dienlich für Candierungszwecke. — Hoffmann & Walter, Konditoreiwaren-Fabrik, Kreuznach (Deutschland). Vertreter: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.

- Cl. 36, n° 18,528. 18 janvier 1899, 6 1/2 h. p. — Cloche élastique destinée à favoriser la pousse des cheveux. — **The International Chalice Company**, 41, Broadway, New-York (Etats-Unis, A. du N). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 37, Nr. 18,529. 23. Dezember 1898, 5 1/2 Uhr p. — Vorrichtung zur Darstellung von Acetylen. — **Gesellschaft für Heiz- & Beleuchtungs-wesen m. b. H.**, Heilbronn a. N. (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Kl. 37, Nr. 18,530. 17. August 1899, 7 Uhr p. — Neuartiges Briquet. — **Emil Sevestre**, Kaufmann, Dahlstrasse 1, Zürich V (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 39, n° 18,531. 23 décembre 1898, 4 h. p. — Feuille de feutre imperméable. — **Ernest Kingscote**, 31, Lower Seymour Street, Portmann Square, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Dr. Gustave Koenig, Berne.
- Kl. 46, Nr. 18,532. 27. Dezember 1898, 6 Uhr p. — Ansichtskarten-Schreibmappe mit auswechselbarer Einlage. — **Kunst-Verlags-Anstalt: A. Schumann**, Charlottenburg b. Berlin (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Kl. 46, Nr. 18,533. 30. Januar 1899, 7 Uhr p. — Apparat zum Auftragen von fortlaufenden Farbmustern auf gestrichene Hölzer, Zimmerdecken, Hauswände und dergl. — **Heinrich Meier**, Gastwirt, Sternstrasse 36; und **Florian Obacht**, Maler, Mittelweg 7, beide in Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 52, Nr. 18,534. 2. Februar 1899, 6 1/2 Uhr p. — Schulbank mit Sitz. — **Karl Milla**, Bürgerschullehrer, Wien (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 53, Nr. 18,535. 23. Januar 1899, 2 1/2 Uhr p. — Vorrichtung an Räderhaltern für mechanische Musikwerke zur Verhinderung des Vibrierens der Anreissrädchen. — **Barnett H. Abrahams**, Fabrikant, Ste-Croix (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 53, Nr. 18,536. 8. Februar 1899, 5 1/4 Uhr p. — Relaisapparat mit Spieltischeinrichtung für pneumatische Orgeln und orgelähnliche Instrumente. — **Friedr. Goll**, Orgelbauer, Luzern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Cl. 53, n° 18,537. 8 juillet 1899, 6 1/4 h. p. — Pièce à musique perfectionnée. — **Ami Constant Jaccard**, mécanicien, Hoboken (Hudson, New-Jersey, Etats-Unis, A. du N). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 55, Nr. 18,538. 3. Juni 1899, 7 Uhr p. — Neuartiges Kartenspiel. — **Emil Bissegger**, Tübach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Eugen Lengweiler, St. Gallen.
- Cl. 64, n° 18,539. 27 janvier 1899, 8 h. p. — Raquette de montre. — **Numa Gagnelin**, fabricant d'horlogerie, Tramelan (Berne, Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Kl. 64, Nr. 18,540. 30. Januar 1899, 7 Uhr p. — Mit einer Kompassnadel versehene Taschenuhr. — **Max Strasser**, Taschenuhren-Fabrikant, Kaiser Josefstrasse 3, Wien II (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 65, Nr. 18,541. 19. Dezember 1898, 7 1/2 Uhr p. — Elektrisches Uhrwerk. — **Hjalmar Emanuel Andersson**, Uhrmacher, Drottningatan 97, Stockholm (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 65, n° 18,542. 12 janvier 1899, 8 h. p. — Presse à emboutir perfectionnée pour boîtes de montres. — **Fritz Ortlieb**, constructeur-mécanicien, 5a, Rue de la Loge, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Cl. 65, n° 18,543. 6 février 1899, 8 h. p. — Perfectionnement au mécanisme des pièces d'horlogerie à grande sonnerie. — **César Racine**, fabricant d'horlogerie, Avenue du Nouveau Collège, Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Cl. 65, n° 18,544. 29 septembre 1899, 6 1/2 h. p. — Echappement à ancre pour pendules. — **Usine de la Viese, manufacture de pendules suisses**, Monthey (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 66, Nr. 18,545. 27. Dezember 1898, 6 1/4 Uhr p. — Apparat zum Abteilen einer Menge pulverisierter Ware in gleiche Volumenteile und zum Abfüllen derselben in Behälter. — **Paul Wagner**, Kaufmann, Gänsemarkt 1, Essen a. Ruhr (Deutschland). Vertreter: J. Aumund, Zürich.
- Cl. 66, n° 18,546. 3 octobre 1899, 7 1/2 h. p. — Poids commerciaux. — **Henri Gros**, vérificateur des poids et mesures, Nyon (Vaud, Suisse).
- Kl. 67, Nr. 18,547. 21. Dezember 1898, 7 1/2 Uhr p. — Rechenstabsystem zur leichten Vornahme von Multiplikationen und Divisionen. — **Árpád Horváth**, Kgl. Oberingenieur, Akaziengasse 16, Budapest (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 68, Nr. 18,548. 4. Januar 1899, 10 1/4 Uhr a. — Automat zur Verabreichung von Getränken. — **Guglielmo Botto**, Mechaniker, Gumpendorferstrasse 22, Wien VI (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Eugen Lengweiler, St. Gallen.
- Kl. 71, Nr. 18,549. 19. Januar 1899, 7 1/4 Uhr p. — Maschine zur Herstellung von Armkernen für Scheiben und Räder. — **Stanislaus Lisiecki**, Elektoralnastrasse 34, Warschau (Russland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 72, n° 18,550. 6 février 1899, 7 1/4 h. p. — Machine à fabriquer les fers à cheval. — **Arthur Vernet**, ingénieur, Dijon (Côte-d'Or, France). Mandataires: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 74, Nr. 18,551. 19. Dezember 1898, 6 1/2 Uhr p. — Gewindeschneidkopf. — **Otto Quandt**, Maschinenbauer, Blücherstrasse 18; und **Wenzel Schebeck**, Maschinenbauer, Alexandrinenstrasse 127, beide in Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 76, Nr. 18,552. 11. Februar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Gehrungstosslade. — **Barthel Müller**, Maler, Friedrichstrasse 32, Coblenz (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 78, Nr. 18,553. 20. Januar 1899, 10 Uhr a. — Steinschneide-Maschine mit auch für kurvenförmige Schnittflächen geeigneten Sägeorganen zur Herstellung von Profilsteinen. — **Carl Ernst Lösche**; und **Bruno Paul Zschunke**, beide in Pirna a. d. Elbe (Deutschland). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.
- Kl. 81, Nr. 18,554. 12. Januar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Maschine zur Herstellung von Presskuchen aus pulverförmigem Material. — **E. Goetze & Co**, Spenerstrasse 23, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 81, Nr. 18,555. 13. Januar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Netzförmiges Gebilde. — **Adam Millar**, Montrose Street 45, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 84, Nr. 18,556. 19. Januar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Rohrschraubstock. — **Werkzeugmaschinenfabrik: A. Schärli's** Nachfolger, Steinstrasse 50, München (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 84, n° 18,557. 21 octobre 1899, 7 h. p. — Brûleur pour lampes à souder. — **Auguste Emile Douhet**, Lyss (Berne, Suisse).
- Kl. 90, Nr. 18,558. 2. Januar 1899, 12 1/4 Uhr p. — Planetenräder-Wendegeräte. — **Gustav Mees**, Ingenieur, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 90, Nr. 18,559. 9. Februar 1899, 7 1/4 Uhr p. — Servomotor-Regulierapparat für Motoren, die mit flüssigem oder gasförmigem Fluidum betrieben werden. — **Actiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co** [Zürich und Ravensburg], Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 90, Nr. 18,560. 8. September 1899, 6 1/2 Uhr p. — Hydraulisches Wendegeräte. — **Moritz Veith**, Ingenieur, Weinbergstrasse 49, Zürich IV (Schweiz); Rechtsnachfolger des Erfinders «**Rudolf Webers**», Zürich. Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 93, Nr. 18,561. 9. Februar 1899, 7 1/4 Uhr p. — Gesteuerter Leerlauf bei Turbinen. — **Actiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co** [Zürich und Ravensburg], Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 95, n° 18,562. 21 décembre 1898, 6 1/2 h. p. — Moteur à explosions, perfectionné. — **Eugène Excoffier**, constructeur; et **Louis Boraley**, constructeur, 40, Rue du Môle, tous deux à Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 95, Nr. 18,563. 2. Januar 1899, 12 1/4 Uhr p. — Excentersteuerung an im Viertakt arbeitenden Gas- und Petroleum-Motoren. — **Gustav Mees**, Ingenieur, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 97, Nr. 18,564. 27. Januar 1899, 4 1/4 Uhr p. — Elektrodenplatte für elektrische Sammler. — **Paul Ribbe**, Ingenieur, Grolmanstrasse 30, Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: J. Baur, Bern.
- Kl. 97, Nr. 18,565. 18. Februar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Erregerschaltung an Gleichstrom-Nebenschlussmaschinen. — **Adolf Sengel**, Professor, Hölgerstrasse 4, Darmstadt (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 98, Nr. 18,566. 3. Januar 1899, 11 Uhr a. — Befestigungsmittel für Isolierrollen. — **Friedrich Unterberg**, Elektrotechniker, Obertsroth b. Gernsbach (Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 100, Nr. 18,567. 17. Dezember 1898, 6 1/4 Uhr p. — Elektrische Glühlampe mit Leuchtkörper aus Leitern 2. Klasse. — **Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft**, Schiffbauerdamm 22, Berlin N. W. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 100, n° 18,568. 14 janvier 1899, 6 1/2 h. p. — Nouveau système d'appareil d'éclairage. — **Adolphe Bouvier**, ingénieur, 25, Avenue de Noailles, Lyon (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 100, n° 18,569. 7 février 1899, 6 1/4 h. p. — Brûleur pour combustibles gazeux. — **August Bachmeyer**, Westminster, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Cl. 100, n° 18,570. 12 février 1899, 10 h. a. — Robinet à gaz avec dispositif d'allumage électrique pour bacs à gaz. — **Charles Adolphe Mahhey**, fabricant d'horlogerie, Tramelan (Berne, Suisse). Mandataire: Gottfr. Furrer, Bienne.
- Kl. 101, Nr. 18,571. 3. Januar 1899, 6 1/4 Uhr p. — Müllabfuhrreinigung an Wohnhäusern. — **Philipp Maurer**, Architekt, Kaiser Friedrich Ring 33; und **August Becker**, Hofkunst-F Feuerwerker, Dotzheimerstrasse 66, beide in Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 103, Nr. 18,572. 11. Oktober 1899, 4 1/4 Uhr p. — Abschliessbares Wendrohr-Mundstück. — **Ferdinand Schenk**, Worblauen b. Bern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 106, Nr. 18,573. 24. Dezember 1898, 6 1/2 Uhr p. — Kontroll-Kasse. — **Erste öster.-ung. Control-Cassen-Fabrik Saaz**: **W. A. Stohr & Comp.**, Saaz (Böhmen, Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 108, n° 18,574. 28 décembre 1898, 8 h. p. — Appareil indicateur au départ de trains de chemins de fer. — **Kocher & Cie**, fabricants d'horlogerie, Bévillard (Berne, Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Kl. 108, Nr. 18,575. 6. Januar 1899, 6 1/2 Uhr p. — Typendrucktelegraph. — **Siemens & Halske Aktien-Gesellschaft**, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 108, Nr. 18,576. 28. Januar 1899, 7 1/2 Uhr p. — Einrichtung für Telegraphie ohne fortlaufenden Draht. — **Prof. Dr. Ferdinand Braun**, Strassburg i. Elsass (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 108, Nr. 18,577. 28. Januar 1899, 7 1/2 Uhr p. — Einrichtung für Telegraphie ohne Draht. — **Prof. Dr. Ferdinand Braun**, Strassburg i. Elsass (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 112, n° 18,578. 6 février 1899. 7 h. p. — Une voiture automobile. — **Charles Nicodemi**, négociant, 2, Rue Croix de Marbre, Nice (Alpes-Maritimes, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Cl. 112, n° 18,579. 6 février 1899, 8 h. p. — Moyeu de roue. — **Henri Guenat**, Noirmont (Berne, Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Cl. 62, Brevet additionnel n° 17,517/297, 18 octobre 1899, 9 h. a. — Compteur horaire d'électricité. — **Jean Villy**, manufacturier, Amplepuis (Rhône, France). Mandataires: E. Blum & Co, Zürich.

#### Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 7, Nr. 18,415. 6. Januar 1899, 8 Uhr p. — Maschine zum Zerkleinern und Vermischen von Thon. — **Jacob Schmidheiny**, Heerbrugg (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession vom 2. November 1899, zu Gunsten von **Adolf Bittler**, Uzwil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 27. November 1899.
- Cl. 16, n° 15,563. 27 novembre 1897, 6 1/4 h. p. — Nouveau bouchon en bois. — **Société anonyme du Bouchage par le Bois**, à la Haubette, Reims (Marne, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. Cession du 22 novembre 1899, en-faveur de **Louis Lofranc**, industriel, Bosc-le-Hard (Seine-Inférieure, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 27 novembre 1899.
- Cl. 16, n° 15,563. 27 novembre 1897, 6 1/4 h. p. — Nouveau bouchon en bois. — **Louis Lofranc**, industriel, Bosc-le-Hard (Seine-Inférieure, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. Cession du 22 no-

- vembre 1899, en faveur de la **Société Suisse du Bouchage par le bois**, Lausanne (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 30 novembre 1899.
- Kl. 18, Nr. 2485. 9. Mai 1890, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Transportables, fahrbares Gestell für Bierfässchen in Eisschränken und dergleichen. — J. Schneider, vorm. C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich-Aussersihl (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten von Ernst Schneider & Co, Lagerstrasse 55, Zürich III (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 25. November 1899.
- Cl. 21, n° 753. 18 avril 1889, 11 $\frac{1}{4}$  h. a. — «Bati 1888» Perfectionnements dans les machines à coudre. — Alexandre Anderson; et John K. Macdonald, tous deux à Kilbowie près Glasgow (Grande-Bretagne). Mandataire: Bourry-Séguin, Zurich. Cession du 31 octobre 1899, en faveur de La Compagnie Singer (The Singer Manufacturing Company), Direction Suisse, 13, Rue du Marché, Genève (Suisse); enregistrement du 17 novembre 1899.
- Kl. 22, Nr. 15,312. 11. September 1897, 7 $\frac{1}{4}$  Uhr p. — Reibemaschine. — H. Simonin & Co, Hallenstrasse 10, Zürich V (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten der Firma: H. Simonin, Hallenstrasse 10, Zürich V (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 24. November 1899.
- Kl. 22, Nr. 18,354. 6. Januar 1899, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Vorrichtung an Breitstreck-Wickelmaschinen zum Auseinandertrennen nebeneinander gewebter Stücke. — H. Simonin & Co, Hallenstrasse 10, Zürich V (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten der Firma: H. Simonin, Hallenstrasse 10, Zürich V (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 24. November 1899.
- Kl. 32, Nr. 973. 11. Mai 1889, 12 Uhr. — Eisschrank mit nach unten umklappbaren Thüren. — J. Schneider, vorm. C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich-Aussersihl (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten von Ernst Schneider & Co, Lagerstrasse 55, Zürich III (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 25. November 1899.
- Kl. 32, Nr. 2233. 14. Mai 1890, 7 $\frac{1}{4}$  Uhr p. — Eisschrank mit nach unten umklappbaren Schienen. — J. Schneider, vorm. C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich-Aussersihl (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten von Ernst Schneider & Co, Lagerstrasse 55, Zürich III (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 25. November 1899.
- Kl. 32, Nr. 4977. 26. April 1892, 7 $\frac{1}{4}$  Uhr p. — Verbesserter Eiskasten. — J. Schneider, vorm. C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich-Aussersihl (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession laut Erklärung des Handelsregister-Bureau Zürich vom 21. November 1899, zu Gunsten von Ernst Schneider & Co, Lagerstrasse 55, Zürich III (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 25. November 1899.
- Kl. 47, Nr. 13,418. 28. Oktober 1896, 7 $\frac{1}{4}$  Uhr p. — Schreibmaschine. — Albert Gallatin Corra, Rentier, Grand Hotel, 417, West Fourth Street, Cincinnati (Ohio, Ver. St. v. N.-A.); Rechtsnachfolger des Erfinders «Bernard Granville», New-York. Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Cession vom 10. Oktober 1899, zu Gunsten von The Granville Automatic Typewriter Syndicate, Limited, 54 und 55 Cornhill, London E. C. (Grossbritannien). Vertreter: A. M. Cherbuliez, Genf; registriert den 22. November 1899.
- Cl. 81, n° 9006. 24 août 1894, 6 h. p. — Outillage métallique pour le moulage de pièces par compression. — Gardy frères & Cie, ingénieurs-constructeurs, 4, Quai de la Poste, Genève (Suisse). Cession du 16 novembre 1899, en faveur de la Société d'Appareillage électrique et industriel, Genève (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1899.
- Kl. 100, Nr. 13,555. 14. November 1896, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Petroleum-Flüchtlampe. — Continental-Gas-Flücht-Actien-Gesellschaft „Meteor“ vorm. Kroll, Berger & Co, Jerusalemstrasse 17, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séguin & Co, Zürich. Cession vom 7. Juli 1899, zu Gunsten von Internationale Petroleum-Flücht-Actien-Gesellschaft, Alexandrinenstrasse 93, Berlin S. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 24. November 1899.

**Neue Vertreter. — Nouveaux mandataires.**

- Kl. 5, Nr. 16,633. Ed. v. Waldkirch, Bern.  
Kl. 12, Nr. 14,858. A. Gloor, Zürich.

**Löschungen. — Radiations.**

(70 Hauptpatente. — 70 brevets principaux.)

- Cl. 2, n° 13190. Installation pour traiter les tiges de plantes à moelle comme les tiges de maïs en vue de séparer les parties fibreuses de la moelle.
- Kl. 5, Nr. 13474. Kettengerüsthalter.
- Kl. 10, Nr. 17479. Oberlichtfenster-Verschluss.
- Kl. 12, Nr. 13101. Neuerung an Feuerungsanlagen.
- Kl. 12, Nr. 13206. Vorrichtung zur Fabrikation von Eis.
- Kl. 12, Nr. 13384. Vorrichtung zur Fabrikation von Eis.
- Kl. 12, Nr. 14948. Rundrenner mit einer als Dochtrohrverschluss dienenden Brandscheibe.
- Kl. 12, Nr. 17565. Vorrichtung an Feuerungen zur besseren Ausnützung der Feuergase.
- Cl. 12, n° 17566. Garniture.
- Kl. 16, Nr. 14776. Bierausschank-Vorrichtung.
- Kl. 18, Nr. 17491. Maschine zum Bohnen von Fusshöden.
- Kl. 18, Nr. 17647. Hosen-Strecker.
- Cl. 19, n° 13212. Mise en pointes perfectionnée.
- Cl. 19, n° 15037. Métier à filer avec renvideur perfectionné.
- Kl. 20, Nr. 12358. Schussfaden-Spannvorrichtung für Webschützen.
- Kl. 21, Nr. 13502. Knopflochnähmaschine.
- Kl. 22, Nr. 14704. Waschkochherd.
- Kl. 25, Nr. 17578. Huthefestiger an Damenhüten.
- Cl. 32, n° 11041. Boite pour conserves alimentaires.
- Kl. 32, Nr. 17338. Kühlapparat.
- Kl. 36, Nr. 13036. Napf zum Auffangen von Mundspülwasser.

- Kl. 37, Nr. 13519. Automatischer Apparat zur Erzeugung von Acetylen aus Calciumcarbid.
- Cl. 37, n° 17506. Appareil servant à la fabrication du gaz par distillation des hydrocarbures lourds ou légers.
- Cl. 37, n° 17664. Appareil producteur d'acétylène.
- Cl. 46, n° 13523. Compas perfectionné.
- Cl. 46, n° 17666. Règle pouvant servir à la mesure des angles.
- Kl. 47, Nr. 17509. Vorrichtung zur mechanischen Herstellung beliebig vieler hektographischer Abzüge.
- Kl. 55, Nr. 14887. Leuchtender Springbrunnen.
- Kl. 58, Nr. 2836. Nebenreihungsbremse für Geschütze.
- Kl. 62, Nr. 10734. Elektrodynamometer mit nahezu geschlossenem lamelliertem Eisenkern.
- Kl. 62, Nr. 15062. Phasenmessapparat für Wechselströme.
- Cl. 64, n° 9001. Assortiment de remontoir.
- Cl. 64, n° 14990. Remontoir de sûreté perfectionné.
- Cl. 64, n° 14981. Montre perfectionnée.
- Cl. 64, n° 14982. Perfectionnement à l'échappement à ancre, ligne droite.
- Cl. 64, n° 15228. Mécanisme de commande du cadran mobile dans les montres à 12 et 24 heures.
- Cl. 65, n° 10754. Nouveau cnaton sans vis pour l'interchangeabilité des pierres.
- Kl. 66, Nr. 15070. Nach Einwurf eines Geldstückes verschliessbarer Garderobenhalter.
- Kl. 77, Nr. 12409. Lederwalzmaschinen-System.
- Kl. 79, Nr. 14995. Filtrierapparat.
- Kl. 84, Nr. 16691. Gewindelose Rohrzange.
- Kl. 84, Nr. 17680. Arbeitstischanordnung für Bohr-, Fräs- u. dergl. Maschinen.
- Cl. 90, n° 10672. Renvoi à vitesse variable et à renversement de marche pour outils exigeant des changements rapides de vitesse et du sens de rotation, et spécialement pour tours de monteurs de boîtes.
- Kl. 92, Nr. 13158. Hydraulischer Sicherheits-Aufzug.
- Cl. 94, n° 2516. Générateur perfectionné à vaporisation instantanée (système Serpollet).
- Cl. 94, n° 17605. Générateur de vapeur multitubulaire perfectionné (système J. & A. Niclausse).
- Kl. 95, Nr. 5499. Einrichtung an Petroleummotoren, um durch den Gemischbildung zugeführten Luftstrom gleichzeitig das Petroleum in den Vergaser zu drücken.
- Kl. 95, Nr. 5500. Einrichtung an Petroleummotoren, um durch den Gemischbildung zugeführten Luftstrom gleichzeitig das Petroleum in den Vergaser zu drücken.
- Kl. 97, Nr. 15175. Elektrischer Sammler.
- Cl. 97, n° 17609. Electrode d'accumulateur électrique.
- Cl. 100, n° 7445. Un siphon isolateur pour la recherche des fuites de gaz et autres usages.
- Cl. 100, n° 12696. Godet à flotteur pour flambeaux à cierge.
- Kl. 100, Nr. 17464. Verhesserte Vorrichtung zur Erzeugung des Luftgasgemisches bei Gasflüchtbrennern.
- Cl. 100, n° 17613. Lampe perfectionnée.
- Cl. 100, n° 17614. Bec à gaz acétylène.
- Kl. 100, n° 17615. Petroleum-Heizrenner für Glühlicht-Erzeugung.
- Kl. 107, Nr. 16992. Neuartige Ansichts-Postkarte.
- Kl. 108, Nr. 9057. Gesprächszähler für Fernsprechanlagen.
- Kl. 111, Nr. 9126. Reiseführer mit für je eine Reise nach Teilstrecken zusammengestellten Teilen.
- Cl. 112, n° 13658. Voiture automobile avec moteur à gaz ou à pétrole.
- Kl. 112, Nr. 13659. Neuerung an Fahrradgestellen.
- Kl. 112, Nr. 13660. Fahrradglocke.
- Cl. 112, n° 15016. Nouveau frein à pièce pour velocipèdes.
- Kl. 112, Nr. 15194. Rad.
- Cl. 112, n° 15400. Voiture pliante.
- Kl. 112, Nr. 17471. Verstellbare Sattel-Stütze für Fahrräder.
- Kl. 112, Nr. 17556. Elastischer Radreifen für Fahrzeuge verschiedener Art.
- Cl. 113, n° 15200. Système de contact électro-magnétique.
- Kl. 113, Nr. 17628. Leitungsträger mit automatischer Stromunterbrechung für elektrische Bahnen.
- Kl. 114, Nr. 12786. Schiffsschraube mit verstellbaren Flügeln.

**Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.**

Monat	1898		1899		Mois
	Fr.	Fr.	Mehrfachnahme Augmentation	Minderfachnahme Diminution	
Jannar	2,988,163	3,299,861	361,198	—	Janvier
Februar	3,569,332	3,727,533	167,200	—	Février
März	4,148,073	4,611,658	463,585	—	Mars
April	4,063,456	4,194,011	131,555	—	Avril
Mai	4,001,787	4,189,538	187,796	—	Mai
Juni	4,094,310	4,250,008	155,698	—	Juin
Juli	3,738,557	3,780,570	41,984	—	Juillet
August	3,756,438	4,082,886	326,448	—	Août
September	4,007,821	4,186,464	178,143	—	Septembre
Oktober	4,568,907	4,969,440	400,532	—	Octobre
November	4,221,744	4,669,132	447,388	—	Novembre
Dezember	—	—	—	—	Décembre
Total	48,098,068	45,870,096	2,272,027	—	Total

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Verschiedenes. — Divers.**

**Dienst- und Ruhezeit der Eisenbahnbetriebsbeamten in Deutschland.**  
Auf Anregung des Reichseisenbahnamtes sind zwischen den deutschen Bundesregierungen Bestimmungen über die planmäßige Dienst- und Ruhezeit der Eisenbahnbetriebsbeamten vereinbart worden und mit dem 1. Oktober d. J. in Kraft getreten. Sie lauten:  
Dienst- und Ruhezeit: 1/ Stationspersonal. Wenn der Dienst eine ununterbrochene angestrenzte Thätigkeit erfordert, soll die durch-

schnittliche tägliche Dauer 8 Stunden, die Dauer einer einzelnen Dienst-schicht 10 Stunden nicht überschreiten. Im übrigen kann die durch-schnittliche tägliche Dienstdauer bis zu 12 Stunden, die Dauer einer ein-zelnen Dienstschicht bis zu 14 Stunden betragen. Ausnahmsweise kann bei einfachen Betriebsverhältnissen, bei denen in die Dienstschicht längere Pausen fallen, wie namentlich auf Nebenbahnen, die Dauer der Dienst-schicht bis zu 16 Stunden ausgedehnt werden.

2) **Bahnwärter und Haltepunktwärter.** Die Dauer der täglichen Dienst-schicht soll 14 Stunden nicht überschreiten. Bei einfachen Betriebsverhält-nissen, wie namentlich auf Nebenbahnen, kann die Dienstschicht bis auf 16 Stunden ausgedehnt werden. Wenn die Bahnwärter nur in grösserer Entfernung von ihrem Posten Wohnung finden können, ist die auf die Wege zum und vom Dienst entfallende Zeit angemessen zu berücksichtigen.

3) **Zugbegleitungs-personal.** Die tägliche Dienstdauer soll im monatlichen Durchschnitt nicht mehr als 11 Stunden betragen. Die einzelne Dienst-schicht darf 16 Stunden nicht überschreiten. Dienstschichten bis zu dieser Dauer dürfen nur angesetzt werden, wenn sie durch ausgiebige Pausen unterbrochen werden. Auf eine längere Dienstschicht soll in der Regel eine längere Ruhe in der Heimat folgen, die soweit als möglich in die Nachtzeit zu legen ist. Die Zeit, während deren das Personal vor Antritt und nach Beendigung der Fahrt zur Uebernahme und Uebergabe der Ge-schäfte u. s. v. dienstlich in Anspruch genommen wird, ist als Dienst anzurechnen.

4) **Lokomotivpersonal.** Die tägliche Dienstdauer soll im monatlichen Durchschnitt nicht mehr als 10 Stunden betragen. Bei einfachen Betriebs-verhältnissen, wie namentlich auf Nebenbahnen, kann die durchschnittliche Dienstdauer bis zu 11 Stunden ausgedehnt werden. Die einzelne Dienst-schicht darf 16 Stunden nicht überschreiten. Dienstschichten bis zu dieser Dauer dürfen nur angesetzt werden, wenn sie durch ausgiebige Pausen unterbrochen werden. Auf eine längere Dienstschicht soll in der Regel eine längere Ruhe in der Heimat folgen, die, soweit als möglich, in die Nachtzeit zu legen ist. Die innerhalb einer Dienstschicht im Zugdienste zurückzulegende planmässige Fahrzeit soll einschliesslich derjenigen Aufenthalte auf den Stationen, während deren die Lokomotive nicht ver-lassen werden kann, keinesfalls mehr als 10 Stunden betragen. Wenn der Rangierdienst eine ununterbrochene angestrenzte Thätigkeit erfordert, soll die durchschnittliche tägliche Dauer 8 Stunden, die Dauer einer einzelnen Dienstschicht 10 Stunden nicht überschreiten. Die Zeit, während deren das Personal vor Antritt und nach Beendigung der Fahrt zur Ueber-nahme und Uebergabe der Geschäfte u. s. v. dienstlich in Anspruch ge-nommen wird, ist als Dienst anzurechnen.

**Rubetage.** Jeder im Betriebsdienste ständig beschäftigte Beamte soll monatlich mindestens zwei Ruhetage erhalten. Bei einfachen Betriebs-verhältnissen, wie namentlich auf Nebenbahnen, kann die Zahl der Ruhe-tage des unter 1) und 2) aufgeführten Personals auf einen im Monate ein-geschränkt werden.

**Schlussbestimmungen.** Die planmässige Dienstschicht im Sinne dieser Vorschriften umfasst den Zeitraum, der zwischen zwei nach den nachstehenden Grundsätzen berechneten Ruhezeiten liegt.

Als Ruhezeit gilt jeder von Dienst oder Dienstbereitschaft freier Zeitabschnitt, der in ununterbrochener Folge beträgt: a. bei dem Stations-personal, den Bahn- und Haltepunktwärtern, mindestens 8 Stunden; b. bei dem Zugbegleitungs- und Lokomotivpersonal mindestens 8 Stunden, wenn die Ruhe in der Heimat, mindestens 6 Stunden, wenn die Ruhe ausserhalb der Heimat verbracht wird. Doch kann auch (zu b) eine Pause von 6 bis 8 Stunden in der Heimat als Ruhezeit angesehen werden, wenn sie zwischen Dienstschichten liegt, denen eine Rubezeit von mindestens 10 Stunden in der Heimat vorangeht oder folgt.

Pausen von geringerer als der zu 2) bezeichneten Dauer gelten nicht als Ruhezeiten. Sie sind daher ebenso, wie die Zeiten des Dienstes und der Dienstbereitschaft, in die planmässige Dienstschicht einzurechnen. Im Nachtdienste darf kein Beamter mehr als 7 Nächte hintereinander be-schäftigt werden.

Als Ruhetag gilt nur eine Dienstbefreiung von mindestens 24 Stunden.

Werden Beamte oder Arbeiter aus anderen Zweigen des Eisenbahn-wesens während einzelner Stunden zur Aushilfe im Betriebsdienste heran-gezogen, so ist bei der Bemessung der zulässigen Dienstdauer die in der gewöhnlichen Beschäftigung verbrachte Zeit angemessen zu berücksich-tigen.

**Feuergefährliche elektrische Anlagen.** Das elektrische Licht mag bei exakter Ausführung und Unterhaltung der Anlagen wenig feuergefährlich sein, wie oft behauptet wird. Aber wie selten mögen, schreibt die «Zeitschrift für Versicherungswesen», diese unerlässlichen Voraussetzungen zutreffen, ohne dass die Besitzer solcher Anlagen auch nur eine leise Ahnung davon haben. Im «Elektrotechnischen Anzeiger» berichtet ein Fachmann im Anschluss an die Erörterungen über den Brand in dem Warenbause einer Firma in Elberfeld: «Ich habe das Leitungsnetz dieser Firma näher kennen gelernt und kann Ihnen einiges hierüber mitteilen. Von meinen Mitteilungen können sie nach Gutdünken Gebrauch machen. Zu Anfang des Jahres war ich beauf-tragt, einige Apparate dort aufzustellen; die hierzu nötigen Leitungen sollte ich bei meiner Ankunft verlegt vorfinden. Dies war jedoch nicht der Fall, und der Hausinstallateur, seinem Berufe nach Hausdiener, zeigte mir auf mein Befragen einen Knäuel alter Kabel, welche als Lei-tungen benutzt werden sollten. Mit dem von mir mitgebrachten Draht wurden die Leitungen dann ausgeführt, so dass diesmal ein Unheil noch abgewendet wurde. Bald fragte mich jedoch dieses Faktum des Hauses, was er mit dem ausgeräumten Schaufenster beginnen solle; dort müsse er doch das alte Kabel verlegen? Ein Blick in dieses Schaufenster veranlasste mich zu der Frage, ob denn in diesem noch kein Feuer ausgebrochen sei und warum der Draht soviel blanke Stellen enthalte? Mir wurde geant-wortet, die Leitungen hätten zwar schon Veranlassung zu Bränden geben; dieselben seien aber nur geringfügig gewesen, und die blanken Stellen könnten nicht isoliert werden, da kein Isolierband, auch keine Zeit zur Ausführung von Reparaturarbeiten vorhanden sei. Die angeführten Gründe sind die Hauptursache der häufigen Brände in Geschäftshäusern. Nur zu oft muss der Fachmann über die Verlassung staunen, in welcher sich die Leitungen in vielen sonst prächtig ausgestatteten Schaufenstern befinden. Dagegen giebt es nur zwei Mittel: Entweder das strenge Verbot, dass derartige stümperhafte Nachinstallation seitens Laien, wie von Buch-haltern, Verkäufern, Hausdienern, etc. zu unterlassen sind, oder, da dieses Verbot doch wahrscheinlich umgangen werden wird, die Vorschrift, dass nur bestes Material verwendet und zur Ausführung der Verlegungs-arbeiten seitens der Geschäftsinhaber genügende Zeit gewährt wird. Unter allen Umständen ist jedoch eine fachmännische Ueberwachung solcher Arbeiten ein dringendes Bedürfnis.» Die Redaktion des «Elektrotechnischen Anzeigers» bemerkt dazu: Ein Kommentar zu dieser Zuschrift dürfte un-nötig sein. Wir sind der Meinung, dass die berufensten Helfer die Feuer-versicherungsgesellschaften sein könnten und zwar im allgemeinen In-teresse, im Interesse des arg verleumdeten elektrischen Lichtes und nicht zuletzt im eigenen Interesse. Die Versicherungs-Police brauchen nur die Bestimmung zu enthalten, dass der Versicherungsvertrag nur dann Gültig-keit hat und ein Brandschaden nur dann ersetzt wird, wenn etwaige elek-trische Anlagen streng nach den Vorschriften des Verbandes Deutscher Elektrotechniker ausgeführt sind. Das wäre der Todesstoss für die «Kurz-schluss-Fabrikanten».

**Post. — Empfangscheine.** Die taxpflichtigen Empfangscheine, für welche bisher in jeder Landessprache ein besonderes Formular bestund, werden bei nächster Neuauflage in einem einheitlichen dreisprachigen Formular, mit dem 5 Cts.-Taxstempel versehen, erstellt.

Das gegenwärtige Formular behält indessen auch fernerhin Gültigkeit.

**Poste. — Récépissés.** Les récépissés passibles de la taxe, pour lesquels il existait jusqu'ici une formule spéciale à chacune des trois langues nationales, feront dorénavant l'objet d'une seule formule, imprimée dans les trois langues et munie du chiffre-taxe de 5 cts.

Les formules actuelles continueront à être valables à l'avenir.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

**Specialdienst Zürich-Italien**

mit direktem Verlad und beschleunigter Lieferzeit.

Ausnahmepreise für Bezüge ab Berlin,

ab Mannheim und den Rheingegenden, ab Hamburg, Rotterdam, Ant-werpen, Le Havre und englischer Provenienz.

Feste Frachtübernahmen, sowie Auskünfte über Zollverhältnisse werden umgehend erteilt. — *Telephon Nr. 125 und Nr. 4870.*

Zuverlässige, prompte Besorgung der Camionnage.

**Thurnheer & Fluck, Zürich,**

internat. Spedition. Camionnage.

(1826)

**Dampfmaschinen**

Dampfkessel

Fahrbare und Halb-

**Lokomobilen**

**KING & Co, Zürich**

— 3 Maschinenfabrik und Kesselschmiede —

**Der Hektograph der Zukunft**

sind unsere patentierten Hektographenplatten in Grössen für Oktav bis Doppelfolio. Ganz dünnflüssige Tinte. — Kein Auswischen der alten Schrift erforderlich. Bequem und billig im Gebrauch. Sofort Gebrauchs bereit. — Ueberraschende Leistungsfähigkeit. — Miniatur-Apparate an Interesse gratis. — Musterapparate komplett mit Tinte von Fr. 6 ab, franko per Post unter Nachnahme.

Erste schweizerische  
**Vervielfältigungs-Apparate-Fabrik,**  
**Zürich.**

(1886)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

FOLIE DE FIRMEN  
**CHWEIZERISCHEN**  
PATENTANWALTS  
*Synopsé*  
E. Imer-Schneider  
INGENIEUR  
GENF, Bouley James-Fary 12  
Gegründet 1877  
E. Blum & Co.  
INGENIEUR  
ZÜRICH, Lillibachstr. 14-17  
Gegründet 1878  
Bourry-Séguin & Co.  
INGENIEUR  
ZÜRICH, Schützengasse Nr. 29  
Gegründet 1880  
A. Ritter  
INGENIEUR  
BASLE, Birgistrasse Nr. 2  
Gegründet 1888  
Ed. v. Waldkirch  
ARCHITECT  
BERN, Waisenhausplatz 21  
Gegründet 1890  
Mathy-Doret  
INGENIEUR-CONSTR.  
CHAM-DE-FOND, r. Léop. Robert, 13  
Gegründet 1888

**PATENTE**  
Hans & Kugelberg  
BASLE

**Die Patente**

für neuartige  
**Eismaschine f. Handbetrieb**

und ausgezeichneten (1829)

**Feuerlöschapparat**

ohne Maschinerie, sind zu verkaufen  
eventuell gegen Gewinnbeteiligung zu  
belehnen. Offerten sub G 4232 Lz an  
Haasenstein & Vogler, Luzern.

**COMPTOIR TH. ECKEL**  
**J.-J. LAULY.**

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.  
Adresses, existences et recouvrements.

Basle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différents reprises par  
le ministre de commerce de France.

Relations avec tous les pays de monde.

Universellement apprécié par son ex-celleute organisation, ses grandes rela-tions et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Verbesserter (1480)

**„Schapirograph“**

Patent Nr. 6449.

Beste und billigste Vervielfältigungs-apparat zur selbständigen Herstellung von Druckeschen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, Noten, Plänen, Programmen etc. Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin.

Patentinhaber:

**Papierhandlung**  
**Rudolf Furrer, Zürich,**

13 Münsterhof 13.

Ausführliche Prospekt mit Referenzangaben gratis und franko.  
Vollständige Bureaueinrichtungen für kauf-männische Geschäfte und Administrationen.  
Geschäftsbücherfabrikation.